

## ENGLISH

**BEFORE USING THE DEVICE. PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.**

### Intended User Profile:

The intended user should be a licensed medical professional, the patient or the patient's caregiver. The user should be able to read, understand and be physically capable of performing the directions, warnings and cautions in the information for use.

### INTENDED USE/INDICATIONS

- Clavicular Fractures
- Postural Problems

### PERFORMANCE CHARACTERISTICS

Soft/good/ semi-rigid designed to restrict motion through elastic or semi-rigid construction.

### CONTRAINDICATIONS

- None

### WARNINGS AND PRECAUTIONS

- If you have skin disorders/injuries in the relevant part of the body, the product should be fitted and worn only after consultation with a medical professional.
- Do not use over open wounds.
- If pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact your doctor immediately.
- Do not use this device if it was damaged and/or packaging has been opened.
- NOTE:** Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

### APPLICATION INSTRUCTIONS

Place triangular closure at the center of the back with the straps lying over the shoulders and to the front of the body.

Wrap the straps under the arm and secure at the triangular closure. Adjust the straps to the desired position.

### COMPOSITION

Polyamide, Cotton, Polyester, Polypropylene, Polyurethane

### CARE

Hand wash in cold water with mild detergent and air dry.



**NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.**

**FOR SINGLE PATIENT USE ONLY**

**WARRANTY** DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

**NOTICE:** WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

## FRANÇAIS

**LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.**

### Profil de l'utilisateur visé :

Le produit s'adresse à un professionnel de santé agréé, au patient ou à l'aide-soignant. L'utilisateur doit être capable de lire et de comprendre l'ensemble des consignes, des avertissements et des précautions qui figurent dans le mode d'emploi, et il doit être physiquement apte à les respecter.

### UTILISATION PRÉVUE/INDICATIONS

- Fractures de la clavicule
- Problèmes de posture

### CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCES

Produit en textile/matériau semi-rigide conçu pour restreindre le mouvement grâce à une construction élastique ou semi-rigide.

### CONTRE-INDICATIONS

- Aucune

### AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

- En cas de troubles/lésions cutanés dans la partie concernée du corps, le produit ne doit être mis en place et porté qu'après consultation d'un professionnel de santé.
- Ne pas utiliser une plaie ouverte.
- En cas de douleur, d'enflure, d'altération de la sensation ou d'autres réactions anormales lors de l'utilisation de ce produit, contacter immédiatement un médecin.
- Ne pas utiliser ce dispositif s'il a été endommagé et/ou si l'emballage a été ouvert.
- REMARQUE :** Contacter le fabricant et l'autorité compétente en cas d'incident grave découlant de l'utilisation de ce dispositif.

### INSTRUCTIONS RELATIVES À LA MISE EN PLACE

Placer la fermeture triangulaire au centre du dos avec les sangles reposant sur les épaules et sur l'avant du corps.

Passer les sangles sous le bras et les fixer à la fermeture triangulaire. Ajuster les sangles à la position souhaitée.

### COMPOSITION

Polyamide, Coton, Polyester, Polypropylène, Polyuréthane

### ENTRETIEN

Laver à la main dans de l'eau froide avec un savon doux. Sécher à l'air libre.



**FABRIQUÉ SANS LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL.**

**RÉSERVÉ À UN SEUL PATIENT**

**GARANTIE** DJO, LLC réparera ou remplacera tout ou partie de l'unité et de ses accessoires en cas de vice de matériau ou de fabrication pendant une période de six mois à partir de la date d'achat.

**AVIS :** BIEN QUE TOUTES LES TECHNIQUES DE POINTE AIENT ÉTÉ UTILISÉES AFIN D'OBTENIR LE NIVEAU MAXIMAL DE COMPATIBILITÉ DE FONCTION, DE RÉSISTANCE, DE DURABILITÉ ET DE CONFORT, IL N'EST PAS GARANTI QUE L'UTILISATION DE CE PRODUIT PRÉVIENNE TOUTE BLESSURE.

## ESPAÑOL

**ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.**

### Perfil del usuario previsto:

El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente o el cuidador del paciente. El usuario debe poder leer, comprender y ser físicamente capaz de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.

### USO PREVISTO/INDICACIONES

- Fracturas de clavícula
- Problemas de postura

### CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO

Producto blando/semirrigido diseñado para restringir el movimiento a través de una construcción elástica o semirrigida.

### CONTRAINDICACIONES:

- Ninguna

### ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- Bei Hauterkrankungen/-verletzungen im betroffenen Körperteil sollte das Produkt nur nach Rücksprache mit einer medizinischen Fachkraft angepasst und getragen werden.
- Nicht auf offenen Wunden verwenden.
- Wenn bei der Verwendung dieses Produkts Schmerzen, Schwellungen, Empfindungsänderungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen auftreten, nehmen Sie bitte sofort Kontakt mit Ihrem Arzt auf.
- Dieses Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt und/oder die Verpackung geöffnet wurde.
- HINWEIS:** Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

### INSTRUCCIONES PARA SU APLICACIÓN

Coloque el cierre con forma triangular en la parte media de la espalda con las correas sobre los hombros y hacia la parte delantera del cuerpo.

Coloque las correas debajo del brazo y fije en el cierre con forma triangular. Ajuste las correas hasta la posición deseada.

### COMPOSICIÓN

Poliamid, algodón, poliéster, polipropileno, poliuretano

### CUIDADO

Lavar a mano con agua fría y detergente suave, y dejar secar al aire libre.



**NO CONTIENE LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.**

**PARA USO EN UN SOLO PACIENTE**

**GARANTÍA** DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad o parte del producto y sus accesorios, por defectos del material o de la fabricación, durante los seis meses siguientes a la fecha de venta.

**AVISO:** SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, RESISTENCIA, DURABILIDAD Y COMODIDAD, NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA DE QUE SE EVITARÁN LESIONES DURANTE EL EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

## DEUTSCH

**VOR GEBRAUCH DER BANDAGE BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DER BANDAGE IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.**

### Anwenderprofil:

Das Produkt ist für zugelassene medizinische Fachkräfte, Patienten oder Pflegekräfte des Patienten bestimmt. Der Anwender muss in der Lage sein, die in der Gebrauchsanweisung enthaltenen Anweisungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen zu lesen, zu verstehen und physisch auszuführen.

### VERWENDUNGSZWECK/INDIKATIONEN

- Klavikulafrakturen
- Haltungsprobleme

### LEISTUNGSMERKMALE

Textilmaterial/halbsteif, um Bewegungen durch eine elastische oder halbsteife Konstruktion einzuschränken.

### KONTRAINDIKATIONEN

- Keine

### WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Bei Hauterkrankungen/-verletzungen im betroffenen Körperteil sollte das Produkt nur nach Rücksprache mit einer medizinischen Fachkraft angepasst und getragen werden.
- Nicht auf offenen Wunden verwenden.
- Wenn bei der Verwendung dieses Produkts Schmerzen, Schwellungen, Empfindungsänderungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen auftreten, nehmen Sie bitte sofort Kontakt mit Ihrem Arzt auf.
- Dieses Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt und/oder die Verpackung geöffnet wurde.
- HINWEIS:** Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

### GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Den Dreiecksverschluss auf die Rückenmitte setzen, wobei die Gurte über die Schultern und zur Brust geführt werden.

Die Gurte unter die Arme legen und hinten am Dreiecksverschluss befestigen. Die Gurte wie gewünscht einstellen.

## ITALIANO

**PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO.**

### Profilo utente previsto:

Il prodotto è destinato a essere utilizzato da un medico professionista, dal paziente o dal caregiver del paziente. L'utente deve poter leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di rispettare tutte le indicazioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle istruzioni per l'uso.

### USO PREVISTO/INDICAZIONI

- Fratture clavicolari
- Problemi posturali

### CARATTERISTICHE PRESTAZIONALI

Design morbido/semirigido per limitare il movimento con una struttura elastica o semirigida.

### CONTROINDICAZIONI

- Nessuna

### AVVERTENZE E PRECAUZIONI

- Se si verificano disturbi/lesioni cutanee nella parte del corpo interessata, il prodotto deve essere applicato e indossato solo dopo aver consultato un medico.
- Non usare su ferite aperte.
- In caso di dolore, gonfiore, variazioni di sensibilità o altre reazioni insolite durante l'uso del prodotto, contattare immediatamente il medico.
- Non utilizzare il dispositivo se risulta danneggiato e/o se la confezione è stata aperta.
- NOTA:** contattare il produttore e l'autorità competente in caso di gravi incidenti dovuti all'uso di questo dispositivo.

### ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE

Posizionare la chiusura triangolare al centro sul lato posteriore con le fascette appoggiate sulle spalle e sul lato anteriore del corpo.

Avvolgere le fascette sotto il braccio, fissandole in corrispondenza della chiusura triangolare. Regolare le fascette alla posizione desiderata.

## NEDERLANDS

**LEES ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG EN VOLLEDIG DOOR VOORDAT U DIT INSTRUMENT GEBRUIKT. JUIST GEBRUIK IS BELANGRIJK VOOR EEN GOEDE WERKING VAN HET PRODUCT.**

### Beoogd gebruikersprofiel:

De beoogde gebruiker moet een bevoegde medische professional, de patiënt of de zorgverlener van de patiënt zijn. De gebruiker moet in staat zijn om aanwijzingen, waarschuwingen en aandachtspunten in de gebruiksaanwijzing te lezen, te begrijpen en fysiek uit te voeren.

### BEOOGD GEBRUIK/INDICATIES

- Claviculaire fracturen
- Posturale problemen

### PRESTATIEKENMERKEN

Ontworpen met zacht/semi-rigide materiaal om beweging te beperken met behulp van elastische of semi-rigide constructie.

### CONTRA-INDICATIES

- Geen

### WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

- Wanneer u een huidaanoeing/letsel hebt aan het betreffende deel van het lichaam, mag het product pas na raadpleging van een medisch professional worden aangemeten en gedragen.
- Niet gebruiken op open wonden.
- Neem onmiddellijk contact op met uw arts als u pijn, zwelling, gevoelsveranderingen of andere ongebruikelijke reacties ondervindt terwijl u dit product gebruikt.
- Gebruik dit hulpmiddel niet als het beschadigd is en/of als de verpakking geopend is.
- OPMERKING:** Neem contact op met de fabrikant en de bevoegde autoriteit in geval van een ernstig incident dat ontstaat naar aanleiding van gebruik van dit hulpmiddel.

### INSTRUCTIES VOOR HET AANBRENGEN

Plaats de driehoekige sluiting midden op de rug, met de riempjes over de schouders naar de voorkant van het lichaam.

Wikkel de riempjes onder de arm en maak ze vast aan de driehoekige sluiting. Verstel de riempjes naar de gewenste positie.

### SAMENSTELLING

Polyamide, Katoen, Polyester, Polypropyleen, Polyurethaan

### ONDERHOUD

Op de hand wassen in koud water met een mild wasmiddel en aan de lucht laten drogen.



**BEVAT GEEN NATUURLIJK RUBBERLATEX.**

**UITSLUITEND BESTEMD VOOR GEBRUIK BIJ ÉÉN PATIËNT**

**GARANTIE** DJO, LLC zal gedurende een periode van zes maanden na de verkoopdatum het product en de bijbehorende accessoires geheel of gedeeltelijk repareren of vervangen als materiaal- of fabricagefouten geconstateerd worden.

**LET OP:** HOEWEL ALLES IN HET WERK IS GESTELD MET BEHULP VAN DE ALLERNIEUWSTE TECHNIEKEN OM OPTIMALE COMPATIBILITEIT QUO WERKING, STERKTE, DUURZAAMHEID EN COMFORT TE VERKRIJGEN, IS ER GEEN GARANTIE DAT LETSEL ZAL WORDEN VOORKOMEN DOOR HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT.

## ČEŠTINA

**PŘED POUŽITÍM TOHOTO NÁSTROJE SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÁ APLIKACE JE NEZBYTNÁ PRO SPRÁVNOU FUNKCI NÁSTROJE.**

### Profil zamýšleného uživatele:

Zamýšleným uživatelem je zdravotnický pracovník s licenci, pacient nebo pacientův pečovatel. Uživatel musí být schopen přečíst veškeré pokyny, varování a upozornění v návodu k použití a porozumět jim a musí být fyzicky schopen je dodržovat.

### ÚČEL POUŽITÍ A INDIKACE

- Zlomeniny klíční kosti
- Polohové obtíže

### POPIS FUNKCE

Měkká/polotuhá pomůcka je navržena k omezení pohybu díky pružnému nebo polotuhému provedení.

### KONTRAINDIKACE

- Žádné

### VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Vyskytují-li se u vás na příslušné části těla kožní problémy či poranění, měl by být produkt nasazován a používán pouze po konzultaci s lékařem.
- Nepřikládejte na otevřené rány.
- Pokud se během používání tohoto produktu objeví bolest, otok, změna citlivosti nebo jiné neobvyklé reakce, ihned se obraťte na svého lékaře.
- Nepoužívejte prostředek, je-li poškozen a/nebo byl-li jeho obal otevřen.
- POZNÁMKA:** Pokud kvůli použití tohoto prostředku dojde k závažné nežádoucí příhodě, oznamte jí výrobci a příslušnému orgánu.

### POKyny K POUŽITÍ

Trojúhelníkový uzávěr umístěte doprostřed zad tak, aby popruhy ležely přes ramena a přecházejí na přední část těla.

Popruhy provlékněte pod pažemi a zajistěte je v trojúhelníkovém uzávěru. Upravte je do požadované polohy.

### SLOŽENÍ

Polyamid, bavlna, polyester, polypropylen, polyuretan

### ÚDRŽBA

Perťe ručně ve studené vodě za použití jemného čistícího prostředku a sušte na vzduchu.



**NEOBSAHUJE PŘÍRODNÍ PRYŽOVÝ LATEX.**

**URČENO POUZE PRO JEDNOHO PACIENTA**

**ZÁRUKA** DJO, LLC provede opravu nebo výměnu celého nebo části výrobku a jeho příslušenství z důvodu vady materiálu nebo zpracování po dobu šesti měsíců od data prodeje.

**OZNÁMENÍ:** I KDYŽ BYLO U NEJMODERNĚJŠÍCH TECHNIK VĚNOVÁNO MAXIMÁLNÍ ÚSILÍ PRO ZISKÁNÍ MAXIMÁLNÍ KOMPATIBILITY FUNKCE, SILY, TRVANLIVOSTI A POKHODLÍ, NELZE ZARUČIT, ŽE POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU ZABRÁNÍ PORANĚNÍ.

## SLOVENČINA

**PRED POUŽITÍM TOHO NÁSTROJA SI POZORNE PREČITAJTE CELÉ NASLEDUJÚCE INŠTRUKCIE. SPRÁVNE POUŽITIE PRÍSTROJA JE NUTNÉ K JEHO SPRÁVNEMU FUNKOVANIU.**

### Profil určeného používateľa:

Určený používateľ by mal byť lekárom odborníkom s platným oprávnením, pacient alebo ošetrovateľ pacienta. Používateľ musí byť schopný prečítať si všetky pokyny, varovania a upozornenia v návode na použitie. Musí im porozumieť a byť fyzicky schopný ich vykonať.

### ÚČEL POUŽITIA/INDIKÁCIE

- zlomeniny kľúčnej kosti,
- posturálne problémy.

### VÝKONOVÉ CHARAKTERISTIKY

Jemná/polotuhá, navrhnutá tak, aby obmedzila pohyb vďaka elastickému alebo polotuhému zloženiu.

### KONTRAINDIKÁCIE

- Žiadne

### VAROVANIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Ak máte na príslušnej časti tela kožné ochorenia/poranenia, výrobok by sa mal nasadzovať a nosiť iba po konzultácii so zdravotníckym pracovníkom.
- Nepoužívajte na otvorené rany.
- Ak sa pri používaní tejto pomôcky objaví bolesť, opuchnutie, zmeny citlivosti alebo iné nezvyčajné reakcie, okamžite sa obráťte na svojho lekára.
- Túto pomôcku nepoužívajte, ak je poškodená a/alebo ak bolo otvorené balenie.
- POZNÁMKA:** V prípade závažného incidentu súvisiaceho s používaním tejto pomôcky sa obráťte na výrobcu a kompetentný úrad.

### NÁVOD NA POUŽITIE

Trojúhelníkový uzáver umiestnite do stredu chrbta s popruhmi nasadenými na ramenách smerom dopredu.

Popruhy pretiahnite pod pazuchu a zaistíte v trojuhelníkovej spone. Popruhy nastavte do želané polohy.

### ZLOŽENIE

Polyamid, bavlna, polyester, polypropylén, polyuretán

### ÚDRŽBA

Umyvájte ručne v studenej vode s jemným čistiacim prostriedkom a nechajte vysušiť na vzduchu.

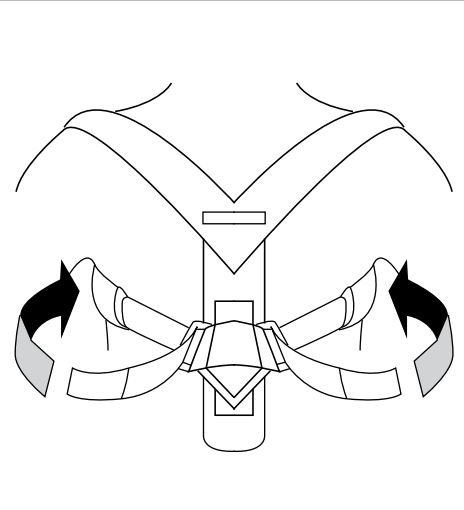


**PRI VÝROBE NEBOL POUŽITÝ PRÍRODNÝ GUMOVÝ LATEX.**

**NA POUŽITIE LEN PRE JEDNÉHO PACIENTA**

**ZÁRUKA** DJO, LLC vykoná opravu alebo výmenu celého výrobku alebo jeho časti a jeho príslušenstva z dôvodu vady materiálu alebo spracovania po dobu šiestich mesiacov od dátumu predaja.

**POZNÁMKA:** AJ KEĎ SA U NAJMODERNEJŠÍCH TECHNIK VENOVALO VŠETKO ÚSILIE ZISKANIU MAXIMÁLNEJ KOMPATIBILITY FUNKCIE, SILY, TRVANLIVOSTI A POKHODLÍ, NIE JE MOŽNÉ ZARUČIŤ, ŽE POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU BUDE ÚČINNOU PREVENCIOU VOČI PORANENIU.



#### DANSK

**LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM FØR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FØR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.**

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

**Tilsigtet brugerprofil:** Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten eller patientens plejer. Brugeren skal kunne læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre anvisninger, advarsler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

##### TILSIGTET ANVENDELSE/INDIKATIONER

- Frakturer i kravebenet
- Posturale problemer

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

**KARAKTERISTIKA FØR YDÆVNE**
Blød/halvstivt design, som begrænser bevægelse gennem en elastisk eller halvstiv konstruktion.

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

##### KONTRAINDIKATIONER

- Ingen

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

##### ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

- Hvis du har hudlidelser/-skader i den relevante del af kroppen, må produktet kun monteres og bæres efter konsultation med en læge.
- Må ikke anvendes over åbne sår.
- Hvis der opstår smertor, hævelser, sansesmæssige forandringer eller andre usædvanlige reaktioner ved anvendelse af dette produkt, skal lægen omgående kontaktes.
- Anordningen må ikke anvendes, hvis den er beskadiget og/eller emballagen er blevet åbnet.
- BEMÆRK:** Kontakt producenten og den kompetente myndighed i tilfælde af, at der opstår en alvorlig hændelse som følge af anvendelse af denne anordning.

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

**VEJLEDNING I PÅSÆTNING**
Placer trekantslukningen midt på ryggen med remmene liggende over skuldrene og over forsiden afkroppen.

Træk remmene under armen og sæt dem fast på trekantslukningen. Juster remmene til den ønskede position.

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

**GARANTI** Op til seks måneder efter købsdatoen vil DJO, LLC helt eller delvist reparere eller udskifte udstyret og dets tilbehør i tilfælde af fejl i materialer eller udførelse.

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

**ERKLÆRING:** SELVOM DER ER GJORT ALT HVAD AVANCEREDE TEKNIKKER KAN GØRE FOR AT OPNÅ DEN FØRENDE MAKSIMALE FUNKTION, STYRKE, HOLDBARHED OG BEKVEMMELIGHED, ER DETTE IKKE NOGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNDGÅ LÆSIONER VED AT BRUGE DETTE PRODUKT.

#### SVENSKA

**LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGGRANT OCH FULLSTÄNDIGT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT APPLIKATION ÄR AV STÖRSTA VIKT FÖR PRODUKTENS KORREKTA FUNKTION.**

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

**Avsedda användare:** Den avsedda användaren ska vara legitimerad sjukvårdspersonal, patienten eller patientens vårdgivare. Användaren ska kunna läsa, förstå och vara fysiskt kapabel att följa alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder i bruksanvisningen.

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

##### AVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER

- Nyckelbensfrakturer
- Hållningsproblem

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

**PRESTANDAEGENSKAPER**
Mjuk/halvstiv konstruktion som begränsar rörelse genom elastisk eller halvstiv konstruktion.

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

##### KONTRAINDIKATIONER

- Inga

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

##### VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Om du har hudsjukdomar/skador i den relevanta delen av kroppen ska produkten passas in och bäras endast efter konsultation med en läkare.
- Använd inte över öppna sår.
- Hvis det opstår smerte, hævelser, ændret følelse eller andre uvanlige reaktioner ved bruk av dette produktet, bør du kontakte legen umiddelbart.
- Använd inte produkten om den är skadad och/eller förpackningen har öppnats.
- OBSERVERA:** Kontakta tillverkaren och behörig myndighet vid allvarligt tillbud i samband med användningen av denna produkt.

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

Placera den trekantiga knäppningen mitt på ryggen og låt remmarna løpa över axarna till framsidan av bålen.

Dra remmarna under armen og fäst dem i den trekantiga knäppningen. Justera remmarna til ønsket låge.

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

**GARANTI** DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av enheten och dess tillbehör vad gäller defekter i material och utförande under en period på sex månader från försäljningsdatum.

**OBS!** ALLA ANSTRÄNGNINGAR HAR GJORTS OCH MODERN TEKNIK ANVÄNTS FÖR ATT UPPNÅ MAXIMAL ÖVERENSSTÄMMELSE AV FUNKTION, STYRKA, HÅLLBARHET OCH KOMFORT, MEN INGA GARANTIER LÄMNAS ATT SKADA FÖRHINDRAS GENOM ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT.

#### NORSK

**FØR PRODUKTET TAS I BRUK, MÅ DU LESE ALLE ANVISNINGENE NEDENFOR NØYE. DET ER AVGJØRENDE AT PRODUKTET BRUKES RIKTIG FOR AT DET SKAL GI GOD EFFEKT.**

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

**TILTENKT BRUKER**
Den tiltenkte brukeren skal være autorisert medisinsk fagpersonell, pasienten eller pasientens pleier. Brukeren bør kunne lese, forstå og være i fysisk stand til å følge alle anvisningene, advarslene og forholdsreglene som er oppgitt i bruksanvisningen.

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

##### TILTENKT BRUK / INDIKASJONER

- Klavikulære frakturer
- Stillingsproblemer

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

**YTELSEEGENSKAPER**
Mjuk/halvstiv utforming med elastisk eller halvfast konstruksjon, for å forhindre bevegelse.

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

##### KONTRAINDIKASJONER

- Ei mitään

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

##### ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

- Hvis du har hudlidelser eller -skader i det aktuelle området, skal produktet kun tilpasses og brukes etter samråd med helsepersonell.
- Skal ikke brukes over åpne sår.
- Ålå käyttö avohavojen päällä.
- Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin, jos tämän tuotteen käyttöön yhteydessä esiintyy kipua, turvotusta, tuntuumuoksia tai muita epätavallisia reaktioita.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut ja/tai pakkauus on avattu.
- HUOMAA:** Ota yhteyttä valmistajaan ja toimivaltaiseen viranomaiseen, jos tämän laitteen käytöstä aiheutuu vakava haittapahntuma.

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

Plasser det trekantende festet midt på ryggen, med stroppene over skuldrene og mot midten av kroppen.

Legg stroppen under armen, og fest den med det trekantede festet. Juster stroppene til ønsket stilling.

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

**GARANTI** DJO, LLC vil reparere eller erstatte hele eller deler av enheten og dens tilbehør ved defekter i materialer eller utførelse i en periode på 6 måneder fra salgsdatoen.

**ERKLÆRING:** SELV OM DET ER GJORT ALT SOM KAN GJØRES MED AVANSERTE TEKNIKKER FOR Å OPNÅ MAKSIMAL FUNKSJON, STYRKE, HOLDBARHET OG KOMFORT, ER DET INGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNNGÅ SKADER VED Å BRUKE DETTE PRODUKTET.

#### SUOMI

**LUE SEURAAVAT OHJEET HUOLELLISESTI KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. OIKEA KIINNITTÄMINEN ON TÄRKEÄÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALTA.**

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

**Käyttäjää koskevat edellytykset:** Käyttäjän tulee olla valtuutettu terveydenhuoltoalan ammattilainen, potilas tai hänen hoitajansa. Käyttäjän pitää pystyä lukemaan, ymmärtämään ja olemaan fyysisesti kykenevä noudattamaan käyttötietojen kaikkia ohjeita, varoituksia ja huomautuksia.

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

**ERKLÆRING:** SELV OM DET ER GJORT ALT SOM KAN GJØRES MED AVANSERTE TEKNIKKER FOR Å OPNÅ MAKSIMAL FUNKSJON, STYRKE, HOLDBARHET OG KOMFORT, ER DET INGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNNGÅ SKADER VED Å BRUKE DETTE PRODUKTET.

#### PORTUGUÊS

**ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO, LEIA COMPLETAMENTE E COM CUIDADO AS SEGUINTES INSTRUÇÕES. A APLICAÇÃO CORRECTA É VITAL AO FUNCIONAMENTO CORRECTO DO DISPOSITIVO.**

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN

#### PORTUGUÊS

**ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO, LEIA COMPLETAMENTE E COM CUIDADO AS SEGUINTES INSTRUÇÕES. A APLICAÇÃO CORRECTA É VITAL AO FUNCIONAMENTO CORRECTO DO DISPOSITIVO.**

#### ANVENDELSE AF ANORDNINGEN